

[Text]

stantly sees a national chain establishing another grocery store.

What bothers me is the comparison of productivity levels in fish plants, for instance. Why would the National Sea fish plant at St. John's, Newfoundland, have a lower productivity level than the National Sea fish plant in Nova Scotia? Does it cost that much more to produce a pound of fish in Newfoundland? I thought that the plant on the south side of the harbour at St. John's, Newfoundland, was one of the more productive plants—at least, when the fellows there are not on strike. The Abitibi mill in Grand Falls is one of their more profitable operations, as I understand it, and Bowater in Cornerbrook is not on the same level. They need some more capital to bring it up to date. But these are not philanthropists, and I am sure they would not be operating if the productivity was not up to, say, Liverpool, or Nova Scotia, Bowater. Could you explain what the difference is and why? I can understand the seasonal situation with regard to fishing.

Dr. Slater: We were through the National Sea plant in St. John's. Perhaps Dr. Copithorne could help out on this.

Dr. Copithorne: We are not allowed to divulge what plants our information came from, so we cannot answer a question of that specific nature. We should point out that all those industries were chosen through random sampling, and we wanted to sample the industry that exists. The fact that you have these grocery stores and department stores, and so on, reflects the fact that there is a large retail sector in Newfoundland, and we had to study what was there.

With regard to fishing plants, the important thing is to realize that we had a rather small sample of only about 15 or 16 firms reporting in each province. That included some large plants and some that were small, and we could only work with the average. What we find is that on average the productivity is much lower in Newfoundland, the reason being a much lower rate of utilization. There is also a lot more capital used. In Nova Scotia there is not as much automation, or capital per worker.

Senator Hicks: I am not clear on what you are saying.

Dr. Copithorne: We find that in the fish plants the value added per man-hour is, on average, much lower in Newfoundland than it is in Nova Scotia, the reasons being—

Senator Godfrey: Value added? What does that mean?

Dr. Copithorne: Value added is the sales minus the cost of the raw materials. Value added is the money left over to pay your work force and to pay for your capital equipment. We find that the value added is smaller in Newfoundland per man-hour worked than it is in Nova Scotia. A major reason is that there are fewer man-hours worked in each plant in

[Traduction]

commerciaux. On voit continuellement les chaînes nationales ouvrir d'autres magasins.

Ce qui me préoccupe c'est la comparaison des niveaux de productivité des usines de poissons, par exemple. Pourquoi l'usine de poissons National Sea de St-Jean, Terre-Neuve, aurait-elle un niveau de productivité moins élevé que celle de la Nouvelle-Écosse? En coûte-t-il beaucoup plus de produire une livre de poisson à Terre-Neuve? Je croyais que l'usine du côté sud du port de St-Jean, Terre-Neuve, était l'une des plus productives—du moins lorsque les employés ne sont pas en grève. Le moulin Abitibi de Grand Falls est une des exploitations les plus rentables, si je comprends bien, et Bowater à Cornerbrook n'est pas au même niveau. Cette entreprise a besoin de nouveaux capitaux pour se moderniser. Mais ce ne sont pas des philanthropes et je suis sûr qu'ils ne continueraient pas à exploiter si la productivité n'augmentait pas au niveau de, disons, Liverpool, ou de la Nouvelle-Écosse, à Bowater. Pouvez-vous nous expliquer la différence et nous en donner les raisons? Je peux comprendre qu'il y a une situation saisonnière en ce qui concerne les pêcheries.

M. Slater: Nous avons parlé de l'usine National Sea à St-Jean. Peut-être que M. Copithorne pourrait nous en donner des détails.

M. Copithorne: Nous ne sommes pas autorisés à divulger le nom de l'usine où nous avons obtenu des renseignements, et nous ne pouvons répondre à une question aussi précise. Nous devons souligner que toutes ces industries ont été choisies au hasard et que nous avons pris comme échantillon une industrie qui existe. Le fait qu'il y ait ces épiceries et ces magasins à rayons, etc., témoigne qu'il y a un secteur de ventes au détail important à Terre-Neuve et nous avons dû étudier cette situation.

En ce qui concerne les usines de poissons il est important de se rendre compte que nous avons un échantillon plutôt restreint de seulement environ 15 ou 16 entreprises dans chaque province. Cela comprenait quelques grandes usines et d'autres plus petites, et nous ne pouvions travailler qu'avec la moyenne. Nous avons trouvé qu'en moyenne la productivité est beaucoup inférieure à Terre-Neuve, les raisons étant que le taux d'utilisation est beaucoup plus bas. Il y a aussi beaucoup plus de capitaux investis en Nouvelle-Écosse il n'y a pas autant d'automatisation ou de capital par travailleur.

Le sénateur Hicks: Je ne saisis pas très bien ce que vous dites.

M. Copithorne: Nous avons trouvé que dans les usines de poissons la valeur ajoutée par heure-homme est en moyenne moins élevée à Terre-Neuve qu'en Nouvelle-Écosse—la raison étant—

Le sénateur Godfrey: La valeur ajoutée? Qu'est-ce que cela signifie?

M. Copithorne: La valeur ajoutée est le montant des ventes, moins le coût des matières premières. La valeur ajoutée est le montant qui reste pour payer la main-d'œuvre et le matériel. Nous trouvons que la valeur ajoutée, est moins élevée à Terre-Neuve par heure-homme travaillée qu'elle ne l'est en Nouvelle-Écosse. Une des principales raisons est qu'il y a